



DEUTSCHER SKIVERBAND

EINLADUNG
UND
AUSSCHREIBUNG
Race Announcement

INTERNATIONALER
FIS-MASTER CUP
SENIOREN WELTCUP ALPIN

Night-GS/SL
(Nacht-Riesentorlauf/Slalom)

BISCHOFSWIESEN/GÖTSCHEN
Deutschland/Germany

Samstag/Sonntag
Saturday/Sunday
22./23. Januar 2011
22./23. January 2011

ORGANISATION

Veranstalter: <i>General organization</i>	Deutscher Skiverband e.V.
Organisation <i>Executive organization</i>	WSV Bischofswiesen e.V.
Durchführung: <i>Performance</i>	WSV Bischofswiesen e.V.
Organisationsleiter: <i>Organizing executive</i>	Bernhard Heitauer
Wettlaufbüro: <i>Competition office</i>	Kollertratte 17, D-83483 Bischofswiesen Telephon: ++49 (0) 8652/97644-150 oder 08652/9764470 Fax: ++49 (0) 8652/97644-151 Mail: info@heitauer-kies.de <u>Bei zweifelhafter Wetter-/Schneelage bitte vorher anrufen!!!</u>
Quartier: <i>Accommodation</i>	Touristinfo Bischofswiesen, Hauptstr. 40, 83483 Bischofswiesen Tel. ++49 (0) 8652/97722-0, Fax: ++49 (0) 8652-97722-22 E-mail: info@bischofswiesen.de Zimmerreservierungen sind von den Mannschaften selbst durchzuführen.
Sanitätswesen: <i>First Aid</i>	SV Skiwacht/Bergwacht Freilassing oder Bad Reichenhall. <u>Rennkomitee /</u> Race committee
Wettkampfleiter: <i>Chief of race</i>	Bernhard Heitauer
Pistenchef: <i>Chief of course</i>	Franz Ilsanker
Wettkampfsekretär: <i>Racing secretary</i>	Gottfried Koll
Chef Zeitmessung: <i>Chief timekeeper</i>	Marcel Häusler
Finanzen/ <i>Treasures</i>	Michael Grießer
Technischer Delegierter: <i>Technical delegate</i>	nach Einteilung der FIS
Schiedsrichter / <i>Referee</i>	wird auf der Mannschaftsführersitzung festgelegt.

Wettkampfbestimmungen / Competition rules

Das Rennen wird nach den Bestimmungen der IWO bzw. nach Reglement FIS Master Cup durchgeführt. *The competition is organized according to the IWO and Int. Master Cup rules.*

Zeitplan / Time Schedule**Samstag/Saturday, 22.01.2011**

**Mannschaftsführersitzung:
für beide Rennen:** 08.30 Uhr (für SL + GS) Funktionsgebäude
Götschenlift Talstation, Kollertratte 17
83484 Bischofswiesen
*Team captains meeting for
both racing days:*

Samstag/Saturday 22.01.2011 – Nacht-GS (night-GS)

Startnummernausgabe: 15.30 bis 16.45 Uhr an der Liftkasse
Distribution of bibs 15.30 till 16.45 at the ticket counter.

Streckenbesichtigung: 16.15 – 16.45 Uhr
Course inspection: 16.15 till 16.45

Start Riesenslalom: 17.00 Uhr (1 Durchgang/1 run)
Start GS

Startnummernrückgabe: unmittelbar nach dem Rennen im Zielraum.
obligation to return bibs directly after the race in the finish area.

Siegerehrung (GS): nach Rennschluss im Zielraum
Awards ceremony after race finish at the finish area.

Sonntag/Sunday, 23.01.2011 – SL

Startnummernausgabe: 7.30 – 8.45 Uhr an der Liftkasse
Distribution of bibs 7.30 till 8.45 at the ticket counter

Streckenbesichtigung: 8.15 bis 8.45 Uhr
Course inspection: 8.15 till 8.45

Start 1. Lauf Slalom 9.00 Uhr
Start first run SL

Start 2. Lauf Slalom im Anschluss
Start second run SL will follow

Startnummernrückgabe: unmittelbar nach dem Rennen im Zielraum.
obligation to return bibs directly after the race in the finish area.

Siegerehrung (SL) nach Rennschluss im Zielraum
Awards ceremony (SL) after race finish at the finish area

Proteste: gemäß FIS Reglement
Protests: all protest and appeals as per FIS rules.

Teilnahmeberechtigung / Authorized competitors

Alle der FIS angeschlossenen Verbände, Damen und Herren Jahrgang 1980 und älter.
Startberechtigt sind nur Wettkämpfer mit unterschriebener Athletenerklärung (IWO § 208.2).
Authorized competitors are: Female and Male, member of FIS, age group 1980 and older. Only competitorse with signed athlete declaration are authorized to participate (IWO § 208.2).

Nenngeld – Liftkosten / entry fees – lift passes

Nenngeld: 15,-- €/Rennen incl. 1,50 € (Umlage FIS Master Cup Finale)
Liftkarten: ermäßigte Liftkarten (ca. 16-20 €/Tag) für Samstag und Sonntag
werden für Rennläufer ausgegeben.
Entry fees: 15,-- € per race day. Lift tickets for both days will be available at a discounted price.

Meldung – Registration

Meldeadresse: Meldungen (**nur von einem, der FIS angeschlossenen nationalen Skiverband**) sind auf dem offiziellen Meldeformular der FIS an das Wettlaufbüro zu schicken. Einzelmeldungen werden nicht berücksichtigt.
Registration office: for the registration, the official entry forms (FIS) must be used. Registration office see Competition office.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer müssen Mitglied eines nationalen Skiverbandes sein und werden nur von diesem gemeinsam genannt. Mit der Nennung bestätigt der Verband den Abschluss der geforderten Versicherung und entbindet den Veranstalter und seine Funktionäre ausdrücklich von jeglicher Haftung, falls ein Teilnehmer oder Begleiter einen Unfall erleiden sollte.
Only entry forms from the National Ski Association accepted.

Meldeschluss: **Dienstag, 18.01.2011 – 18.00 Uhr**
Dead line for entry **Entries close at 6.00 p.m. on Tuesday, 18. January 2011.**
Die deutschen Teilnehmer melden sich per Fax, Telefon oder Mail an beim DSV-Beauftragten Senioren Ski Alpin:
Luis Eichner, Tel. 08856/8895, Fax 08856/8895
Mail: luis.eichner@t-online.de,
bis spätestens Montag, 17.01.2011 – 18.00 Uhr.
Anmeldungen vorzugsweise per Mail. Du bekommst eine Mailbestätigung und kannst sicher sein, gemeldet zu sein.
Nachmeldungen sind nicht möglich!!

Haftung / Liability

Es wird ausdrücklich auf die Versicherungspflicht hingewiesen. Vom Organisator wird gegenüber Läufern, Funktionären und Zuschauern keine Haftung übernommen.
The organizers point out of the compulsory insurance and any responsibility for injured competitors, officials or spectators must be declined.

Wettkampfstrecke/Race site

Ort:	Götschen,		Stütze 8		
Start / start	SL	1.045 m	GS	1.170 m	Kategorie A/B/C
Ziel / Finish	SL	880 m	GS	880 m	Kategorie A/B/C
Höhenunterschied: <i>Vertical drop</i>	SL	165 m		290 m	Kategorie A/B/C
Homologationsnummer:	5501/11/00		5500/10/00		

Preise: Je einen Pokal für die jeweiligen der Klassenbesten in der Gruppe A/B/C. Preise werden nur an die, bei der Siegerehrung anwesenden Rennläufer/innen ausgehändigt.
Prices:

Klasseneinteilung: nach FIS Masters Regelung 2010/2011.
Categories:

Mit sportlichem Gruß

Deutscher Skiverband e.V.
Luis Eichner
Beauftragter Senioren Alpin

WSV Bischofswiesen e.V.
Bernhard Heitauer
I. Vorstand

PS: Gleichzeitig möchten wir alle Masters Skirennläufer zu den Int. Bayerischen Senioren-Masters Meisterschaften im Riesentorlauf, mit ausländischer Beteiligung, am Götschen, am 22.01.2011 ca. 11.30 Uhr recht herzlich einladen (siehe hierzu separate Ausschreibung).

Wichtig: Für Slalom + Riesentorlauf besteht Helmpflicht!
Important: Crash helmet is mandatory for SL and GS